

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 83 (1996)
Heft: 7/8: Was die Stradt zusammenhält = Alimenter la ville = Keeping the city together

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

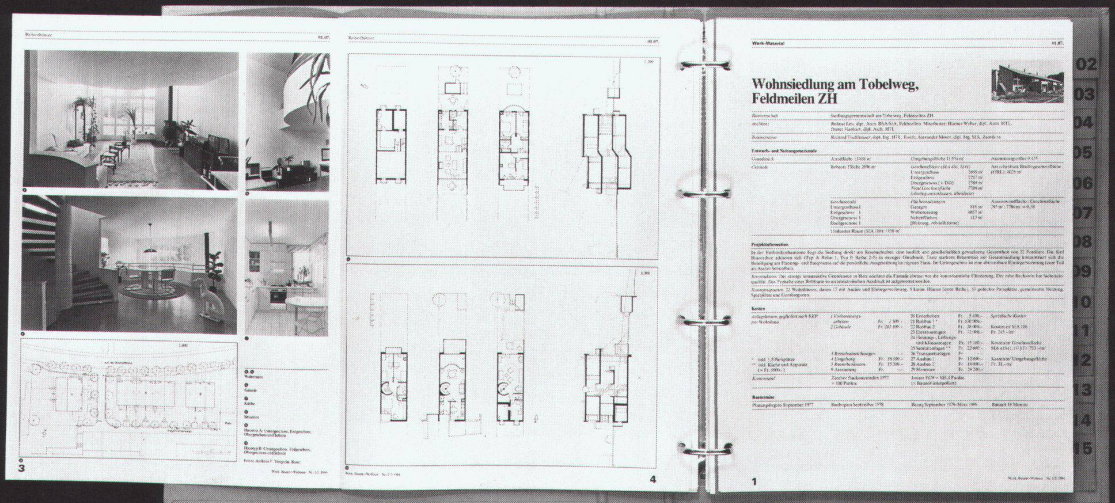
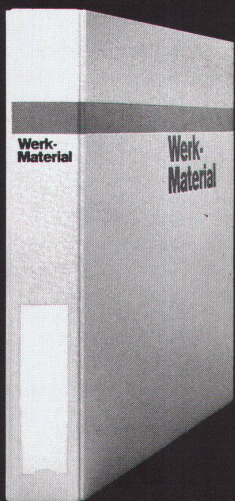
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk- Material



Werk-Material 10 Jahre 1982-1992

Dossier 1

| | |
|--|---|
| 01. Wohnen | 01. Habitat |
| 02. Mehrfamilienhäuser mit öffentlichem Ausbau | 02. Bâtiments multi-familiaux avec aménagement collectif |
| 03. Mehrfamilienhäuser mit individuelen Ausbau | 03. Bâtiments multi-familiaux avec aménagement individuel |
| 04. Terrassenhäuser | 04. Maisons en terrasses |
| 05. Reihenhäuser | 05. Maisons de rangées |
| 06. Einfamilienhäuser und Reihenhäuser | 06. Maisons individuelles et en rangées |
| 07. Altbauweise | 07. Maisons pour personnes âgées |
| 08. Kinder- und Jugendheim | 08. Maisons pour personnes âgées |
| 09. Ferienhäuser | 09. Maisons de vacances |
| 10. Beispiele | 10. Exemples |

Werk Verlag **Werk, Bauen + Wohnen**

Werk-Material 10 Jahre 1982-1992

Dossier 2

| | |
|--------------------------------|--|
| 01. Bildung und Forschung | 01. Ecoles maternelles |
| 02. Kindergärten | 02. Ecoles primaires et secondaires |
| 03. Berufsschulen | 03. Ecoles professionnelles |
| 04. Berufshochschulen | 04. Ecoles primaires supérieures, lycées |
| 05. Fachhochschulen | 05. Ecoles techniques supérieures |
| 06. Hochschulen, Universitäten | 06. Hautes écoles, universités |
| 07. Bibliotheken | 07. Bibliothèques |
| 08. Schulplanungen | 08. Bibliothèques |
| 09. Beispiele | 09. Exemples |

Werk Verlag **Werk, Bauen + Wohnen**

Werk-Material 10 Jahre 1982-1992

Dossier 3

| | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 01. Industrie und Gewerbe | 01. Industrie et artisanat |
| 02. Landbauwirtschaft | 02. Agriculture |
| 03. Handel und Versorgung | 03. Commerce et administration |
| 04. Justiz und Polizei | 04. Justice et police |
| 05. Verkehrsmitteln | 05. Installations de transport |
| 06. Mittelschulen | 06. Bâtiments militaires |
| 07. Beispiele | 07. Exemples |

Werk Verlag **Werk, Bauen + Wohnen**

Werk-Material 10 Jahre 1982-1992

Dossier 4

| | |
|-------------------------------|------------------------------|
| 01. Freizeit, Sport, Erholung | 01. Loisirs, sports, détente |
| 02. Beispiele | 02. Exemples |

Werk Verlag **Werk, Bauen + Wohnen**

Ich bestelle

ein Abonnement von Werk, Bauen+Wohnen

(inkl. Bauten-Dokumentation Werk-Material)

| | |
|---|-----------------------|
| Adresse des Bestellers: | |
| Name, Vorname | _____ |
| Beruf | _____ |
| Strasse, Nr. | _____ |
| PLZ, Ort | _____ |
| Für Student(inn)en: Studienzeit bis ca. | Ausbildungsort: _____ |
| Datum | Unterschrift _____ |
| Adresse des Beschenkten: | |
| Name, Vorname | _____ |
| Beruf | _____ |
| Strasse, Nr. | _____ |
| PLZ, Ort | _____ |
| Für Student(inn)en: Studienzeit bis ca. | Ausbildungsort: _____ |
| Datum | Unterschrift _____ |
| Den Abonnementspreis für 1 Jahr, in der Höhe von Fr. 180.- (Fr. 190.- Ausland), überweise ich, sobald ich die Rechnung erhalten habe. Preis für Student(inn)en: Fr. 125.- (Fr. 135.- Ausland) Alle Preise enthalten 2% Mehrwertsteuer | |
| 1996 | |

Je commande

un abonnement de Werk, Bauen+Wohnen

(Werk-Material, la documentation sur le bâtiment compris)

| | |
|---|--------------------------|
| Adresse du donateur: | |
| Nom, prénom | _____ |
| Profession | _____ |
| Rue, no. | _____ |
| Code postal, localité | _____ |
| Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: | Lieu de formation: _____ |
| Date | Signature _____ |
| Adresse du bénéficiaire: | |
| Nom, prénom | _____ |
| Profession | _____ |
| Rue, no. | _____ |
| Code postal, localité | _____ |
| Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: | Lieu de formation: _____ |
| Date | Signature _____ |
| Je réglerai le montant de l'abonnement pour un an, Fr. 180.- (Fr. 190.- pour l'étranger), dès réception de la facture. Prix pour étudiant(e)s: Fr. 125.- (Fr. 135.- pour l'étranger) Inclu la TVA de 2% | |
| 1996 | |

Werk-Material

Abonnenten von Werk, Bauen+Wohnen können bestellen:

| | |
|--|-------------------------------|
| Werk-Material-Zusatzabonnement | |
| _____ Jahresabonnement für die zusätzliche Lieferung aller erscheinenden Werk-Material-Dokumentationen, inkl. Jahresverzeichnis, in zwei Lieferungen | Fr. 80.- +Versandspesen |
| Werk-Material-Sonderdrucke | |
| _____ Nachlieferung aller 1982 bis Dez. 1995 erschienenen Werk-Material-Dokumentationen (ca. 260 Objekte) | Fr. 600.- +Versandspesen |
| Nachlieferung vollständiger Werk-Material-Jahrgänge (ca. 25 Objekte) | |
| _____ Expl. Jahre _____/_____/_____ | Fr. 120.- +Versandspesen |
| Einzelne Werk-Material-Dokumentationen | |
| _____ Expl. Werk-Material, Nr. _____, WBW-Nr. _____ | |
| _____ Objekt _____ | Fr. 10.-/Expl. +Versandspesen |
| Werk-Material-Sammelordner | |
| _____ Sammelordner Werk-Material mit Register und Jahresverzeichnissen | Fr. 50.- +Versandspesen |
| _____ Sammelordner Werk-Material ohne Register | Fr. 35.- +Versandspesen |
| _____ Register separat | Fr. 25.- +Versandspesen |
| Dossiers 10 Jahre Werk-Material | |
| _____ Wohnen, Altersheime (70 Beispiele) | Fr. 150.- +Versandspesen |
| _____ Bildung und Forschung (41 Beispiele) | Fr. 100.- +Versandspesen |
| _____ Industrie und Gewerbe, Handel + Verwaltung, Justiz, Verkehr (49 Beispiele) | Fr. 100.- +Versandspesen |
| _____ Kultur und Geselligkeit, Kultus, Gesundheit und Fürsorge, Gastgewerbe, Freizeit und Sport (48 Beispiele) | Fr. 100.- +Versandspesen |
| Alle Preise enthalten 2% Mehrwertsteuer | |
| 1996 | |
| Verlag Werk AG, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37 | |

Werk-Material

Les abonnés à Werk, Bauen+Wohnen peuvent commander:

| | |
|---|--------------------------------|
| Abonnement supplémentaire Werk-Material | |
| _____ Abonnement annuel pour la livraison supplémentaire de toutes les documentations Werk-Material publiées, incl. registre annuel, en deux livraisons | Fr. 80.- + frais d'envoi |
| Werk-Material, tirés à part | |
| _____ Envoi de toutes les documentations Werk-Material parues dès 1982 jusqu'en 1995 (ca. 260 objets) | Fr. 600.- + frais d'envoi |
| Envoi de toutes les documentations parues pendant une année (ca. 25 objets) | |
| _____ Expl. année _____/_____/_____ | Fr. 120.- + frais d'envoi |
| Documentations Werk-Material séparées | |
| _____ Expl. Werk-Material no. _____, WBW no. _____, objet _____ | Fr. 10.-/Expl. + frais d'envoi |
| Classeur Werk-Material | |
| _____ Classeur Werk-Material avec registre et répertoires annuels | Fr. 50.- + frais d'envoi |
| _____ Classeur Werk-Material sans registre | Fr. 35.- + frais d'envoi |
| _____ Registre séparé | Fr. 25.- + frais d'envoi |
| Dossiers 10 ans Werk-Material | |
| _____ Habitat, foyers pour personnes âgées (70 ob.) | Fr. 150.- + frais d'envoi |
| _____ Enseignement et recherche (41 objets) | Fr. 100.- + frais d'envoi |
| _____ Industrie et artisanat, commerce et administration, justice, transport (49 objets) | Fr. 100.- + frais d'envoi |
| _____ Culture et lieux publics, cultes, hôpitaux et foyers, tourisme, loisirs et sports (48 objets) | Fr. 100.- + frais d'envoi |
| Inclu la TVA de 2% | |
| 1996 | |
| Editions Œuvre SA, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37 | |

Bücher

erschienen im Werk Verlag

| | |
|--|--------------------------|
| Schweizer Architekturführer 1920-1990 | |
| Der Schweizer Architekturführer umfasst 3 Bände mit insgesamt gegen 1000 mit Bild, Plan und Text dargestellten und ebenso vielen erwähnten Bauten. Format 15 x 24 cm, je 220 bis 280 Seiten. | |
| _____ Band 1, Nordost- und Zentralschweiz | Fr. 78.- + Versandspesen |
| _____ Band 2, Nordwestschweiz, Jura, Mittelland | Fr. 78.- + Versandspesen |
| _____ Band 3, Romandie, Wallis, Tessin (erscheint ca. Mai 1996) | Fr. 78.- + Versandspesen |
| Für Mitglieder der Fachverbände BSA, SIA, FSAI. Gesamtausgabe, Bände 1, 2, 3 / in Schuber | |
| Fr. 210.- + Versandspesen (erscheint ca. Mai 1996) | |
| Zuger Bautenführer 1906-1992 | |
| _____ 70 Jahre Bauen im Kanton Zug, herausgegeben vom Bauforum Zug, 111 Objekte, Format 12,5 x 28,5 cm, 156 Seiten | Fr. 30.- + Versandspesen |
| Construire / Bauen / Costruire 1830-1980 | |
| _____ Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo. Herausgegeben von Robert Obrist, Silva Semadeni und Diego Giovanoli, mit ca. 400 Objektbeschreibungen und -erwähnungen, Format 24 x 22,5 cm, 248 Seiten | |
| Fr. 64.- + Versandspesen | |
| Alle Preise enthalten 2% Mehrwertsteuer | |
| 1996 | |
| Verlag Werk AG, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37 | |

Publications

éditées par Werk/Œuvre SA

| | |
|--|--------------------------|
| Guide d'architecture suisse 1920-1990 | |
| Ce guide d'architecture suisse réunit en trois volumes près d'un millier d'édifices représentés par photos, plans et textes ainsi qu'autant d'autres mentionnés. Format 15 x 24 cm, 220 à 280 pages. | |
| _____ Vol. 1, Centre et nord-est de la Suisse | Fr. 78.- + frais d'envoi |
| _____ Vol. 2, Nord-ouest de la Suisse, Plateau et Jura | Fr. 78.- + frais d'envoi |
| _____ Vol. 3, Romandie, Valais, Tessin (parution environ mai 1996) | Fr. 78.- + frais d'envoi |
| Prix seulement pour membres des associations FAS, SIA, FSAI. Edition complète, volumes 1, 2, 3 / sous coffret | |
| Fr. 210.- + frais d'envoi (parution environ mai 1996) | |
| Zuger Bautenführer 1906-1992 | |
| _____ 70 Jahre Bauen im Kanton Zug, herausgegeben vom Bauforum Zug, 111 Objekte, Format 12,5 x 28,5 cm, 156 Seiten | Fr. 30.- + frais d'envoi |
| Construire / Bauen / Costruire 1830-1980 | |
| _____ Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo. Herausgegeben von Robert Obrist, Silva Semadeni und Diego Giovanoli, mit ca. 400 Objektbeschreibungen und -erwähnungen, Format 24 x 22,5 cm, 248 Seiten | |
| Fr. 64.- + frais d'envoi | |
| Inclu la TVA de 2% | |
| 1996 | |
| Editions Œuvre SA, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37 | |

Bitte
frankieren
affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom _____

Strasse, Nr. / Rue, no. _____

PLZ, Ort / Code postal, localit  _____

Datum / Date _____

Unterschrift / Signature _____

Werk, Bauen+Wohnen
Abonnentendienst
Zollikofer AG
Fürstenlandstrasse 122
9001 St.Gallen

Bitte
frankieren
affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom _____

Strasse, Nr. / Rue, no. _____

PLZ, Ort / Code postal, localit  _____

Datum / Date _____

Unterschrift / Signature _____

Verlag Werk AG
Sekretariat
Keltenstrasse 45
8044 Zürich

Bitte
frankieren
affranchir
s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom _____

Strasse, Nr. / Rue, no. _____

PLZ, Ort / Code postal, localit  _____

Datum / Date _____

Unterschrift / Signature _____

Verlag Werk AG
Sekretariat
Keltenstrasse 45
8044 Zürich

Sonderabfallsammelstelle Hagenholz, Zürich



| | |
|----------------------|---|
| Standort | 8050 Zürich, Hagenholzstrasse 110 |
| Bauherrschaft | Kanton Zürich und Stadt Zürich/Bauherrenvertretung: Hochbauinspektorat der Stadt Zürich |
| Architekt | Suter+Suter AG, Zürich Projektleiter: Eric H. Theiler |
| Bauingenieur | Höltschi & Schurter AG, Zürich |
| Spezialisten | Heizungs- und Lüftungsging.: Consultair AG, Zürich; Sanitäring.: Bösch AG, Unterengstringen; .. Elektroing.: Karl Schweizer AG, Zürich; Umweltverträglichkeitsbericht/Sicherheitsplanung: E. Basler + Partner AG, Zollikon; Qualitätssicherung: Wolfseher + Partner AG, Zürich |

Projektinformation

Der Standort der Sonderabfallsammelstelle SSH ist im Rahmen der Gesamtplanung fürs Areal der Kehrichtverbrennung Hagenholz in Zürich-Oerlikon festgelegt worden. Die begrenzten Landreserven und die Vorgaben des Raumprogramms erfordern eine mehrgeschossige Lösung. – Die Anlieferung der Sonderabfälle und Triage erfolgt im Erdgeschoss. Im ersten Obergeschoss werden die getrennten Abfälle in massiven Lagerzellen gesondert gelagert. Die Lagerzellen werden über einen offenen mit Stapler befahrbaren Balkon erschlossen. Dadurch ist ein Höchstmass an Sicherheit im allfälligen örtlichen Brand- bzw. Explosionsfall gewährleistet. – Im gerundeten Kopfbau sind Büros, Instruktionsräume, Garderoben und Aufenthaltsraum mit separater

Erschliessung angeordnet. – Wo bisher die Parkplätze waren, überdeckt heute eine befahrbare Bodenplatte das Basisgeschoss, welches Parkebene und zusätzliche Löschwasser-Auffangwanne in einem ist. Ebenfalls im Basisgeschoss liegen die Branchenräume der Berufsverbände an einem tieferliegenden Werkhof nach Norden gerichtet. – Städtebaulich betont der lineare Baukörper den Strassenraum der Hagenholzstrasse. Die Horizontalbetonung durch die vorgelagerten Erschliessungsbalkone der Obergeschosse mit den liegenden Wetterschutzlamellen endigt im markanten viertelkreisförmigen Glaskörper der Büroräume, welcher den Eingang markiert. Die Längsfassaden werden durch die Zäsuren der offenen Fluchttreppen aus Stahl strukturiert.

Projektdaten

| | | | | |
|-----------------|----------------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------|
| Gebäude: | Geschosszahl | 1 UG, 1 EG, 4 OG | Rauminhalt: | 57 770 m ³ |
| | Geschossflächen (SIA 416, 1.141) | | Nutzflächen: | |
| | Untergeschoss | GF1 6 935 m ² | Werkleitungskanal | 850 m ² |
| | Erdgeschoss | GF1 1 300 m ² | Parkgeschoss | 3 650 m ² |
| | Obergeschosse | GF1 3 495 m ² | Betrieb, Lager, Büro | 7 230 m ² |
| | Total | GF1 11 730 m ² | | |

Raumprogramm

EG: Annahme, Triage, Labor, Messraum, Leergebinde, Leuchtstoffröhren, Aufenthaltsraum
OG: Lager Sonderabfälle, Lüftungszentrale, Instruktionsraum

UG: Lager, Parkgarage mit 125 Plätzen, Branchenräume, technische Räume, Zugang zu Werkleitungskanal

Konstruktion

Aus Sicherheitsgründen ist die gesamte Tragkonstruktion aus Beton. Mittels Brandmelde-, Sprinklerlöschanlagen, Flüssigkeits- und Gasmeldern können Störfälle frühzeitig erkannt und damit verhindert werden. Eine Gefährdung des Grundwassers kann dank Versiegelung der Neubauten und einem mehrstufigen Entwässerungssystem vermieden werden. – Für die Fundation ist eine Pfahlgründung der Hochbauten und Flachfundation für das Parkgeschoss als kostengünstigste Lösung gewählt worden. Im ausgehobenen Erdreich waren bis auf 2–3m Tiefe Rückstände einer früheren Schlackenaufbereitungsanlage vorhanden, was ein detailliertes Entsorgungskonzept erfordert hat. – Das Gebäude ist

architektonisch, funktionell und konstruktiv so konzipiert, dass eine Erweiterung in der Längsrichtung bis zu einer Verdoppelung des heutigen Bauvolumens möglich ist. – Betonfassaden mit Industriesichtschalung; Wetterschutzfassade Staplerbalkone mit Alublechlamellen und Alu-Tragkonstruktion beschichtet; alle Stahlteile feuerverzinkt (Geländer, Rammprofile, Fluchttreppen); Flachdachbelag als Kompaktdach mit Foamglasisolierung und bituminöser Dachhaut; Erdgeschoss mit Industriebodenbelägen z.T. mit Quarzsandbeimischung auf Zementunterlagsböden. In ausgesprochenen Nass- und Schmutzbereichen keramische Platten; Obergeschosse mit Zementunterlagsböden (Hartbeton).

Kostendaten

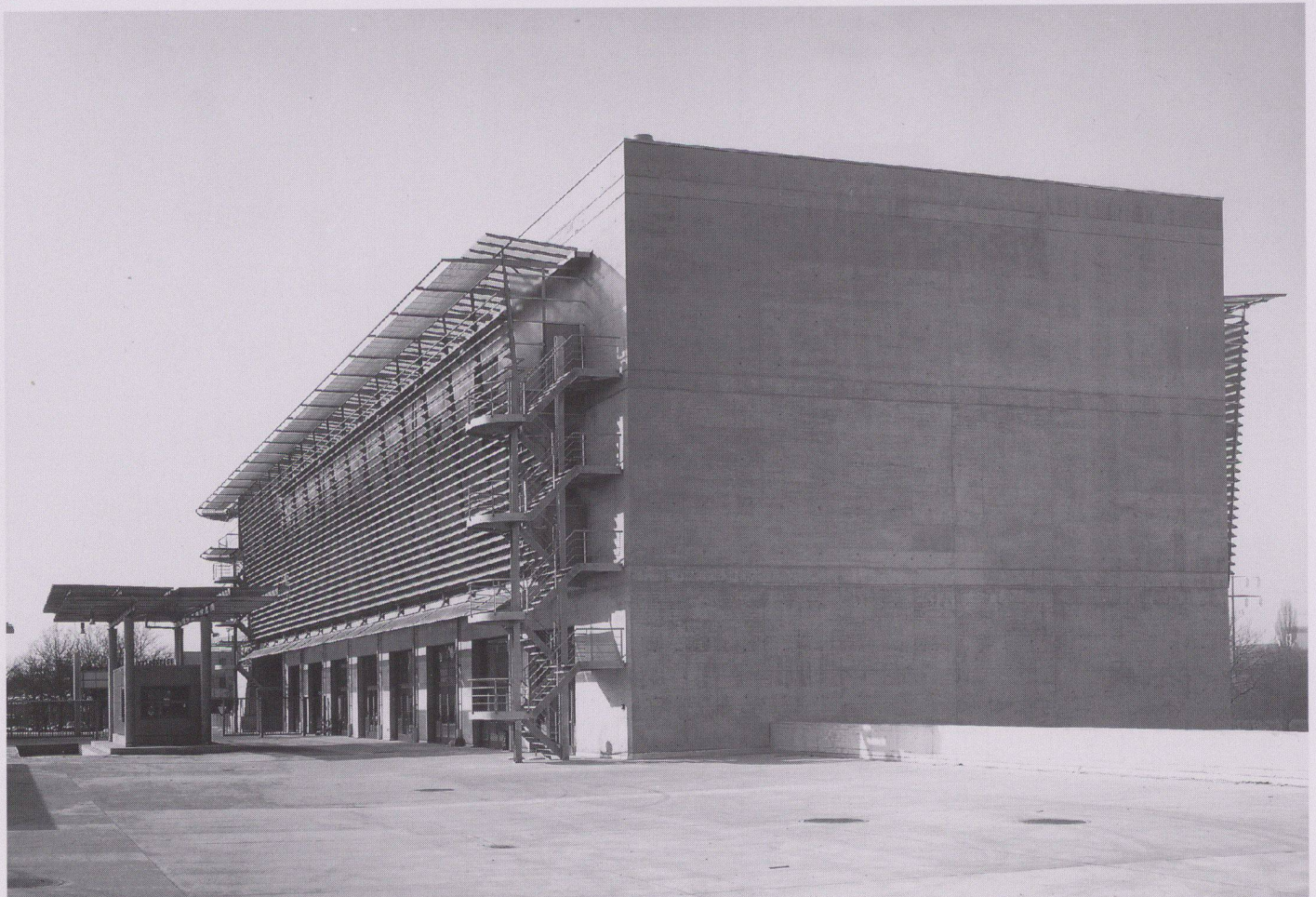
| | | | | | |
|-----|-----------------------|------------------|----|-----------------------------------|------------------|
| 1 | Vorbereitungsarbeiten | Fr. 4 400 000.– | 20 | Baugrube | Fr. 1 580 000.– |
| 2 | Gebäude | Fr. 27 700 000.– | 21 | Rohbau 1 | Fr. 10 350 000.– |
| 3 | Betriebseinrichtungen | Fr. 600 000.– | 22 | Rohbau 2 | Fr. 1 250 000.– |
| 4 | Umgebung | Fr. 2 800 000.– | 23 | Elektroanlagen | Fr. 1 980 000.– |
| 5 | Baunebenkosten | Fr. 1 100 000.– | 24 | Heizungs-, Lüftungs-, Klimaanlage | Fr. 1 670 000.– |
| 6 | | Fr. | 25 | Sanitäranlagen | Fr. 1 340 000.– |
| 7 | | Fr. | 26 | Transportanlagen | Fr. 290 000.– |
| 8 | | Fr. | 27 | Ausbau 1 | Fr. 1 300 000.– |
| 9 | Ausstattung | Fr. 400 000.– | 28 | Ausbau 2 | Fr. 1 420 000.– |
| 1–9 | Anlagekosten total | Fr. 37 000 000.– | 29 | Honorare | Fr. 6 520 000.– |

Kennwerte

| | | | |
|--|--------------|-----------------------------|------------|
| Gebäudekosten/m ³ SIA 116 BKP 2 | Fr. 479.50 | Planungsbeginn (Vorprojekt) | März 1991 |
| Gebäudekosten/m ² Geschossfläche GF1 | Fr. 2 361.50 | Baubeginn | Sept. 1993 |
| Kostenstand nach Zürcher Baukostenindex (1988 = 100) 1. Oktober 1994 | 113.2 P. | Ende Rohbau | Nov. 1994 |
| | | Betriebsaufnahme | Febr. 1996 |
| | | Bauzeit | 29 Monate |



1

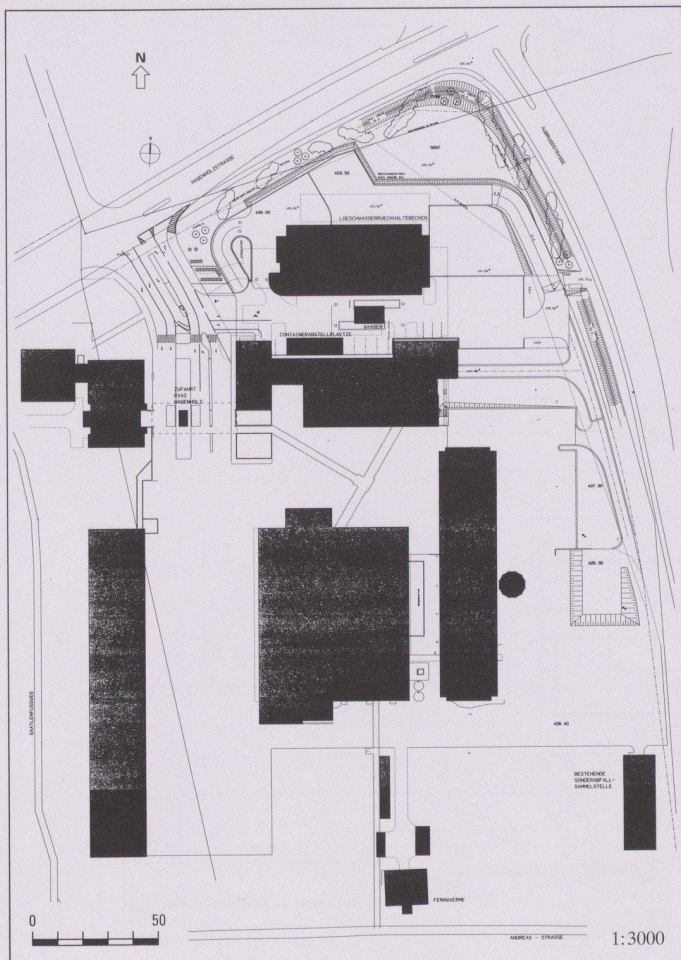


2



3

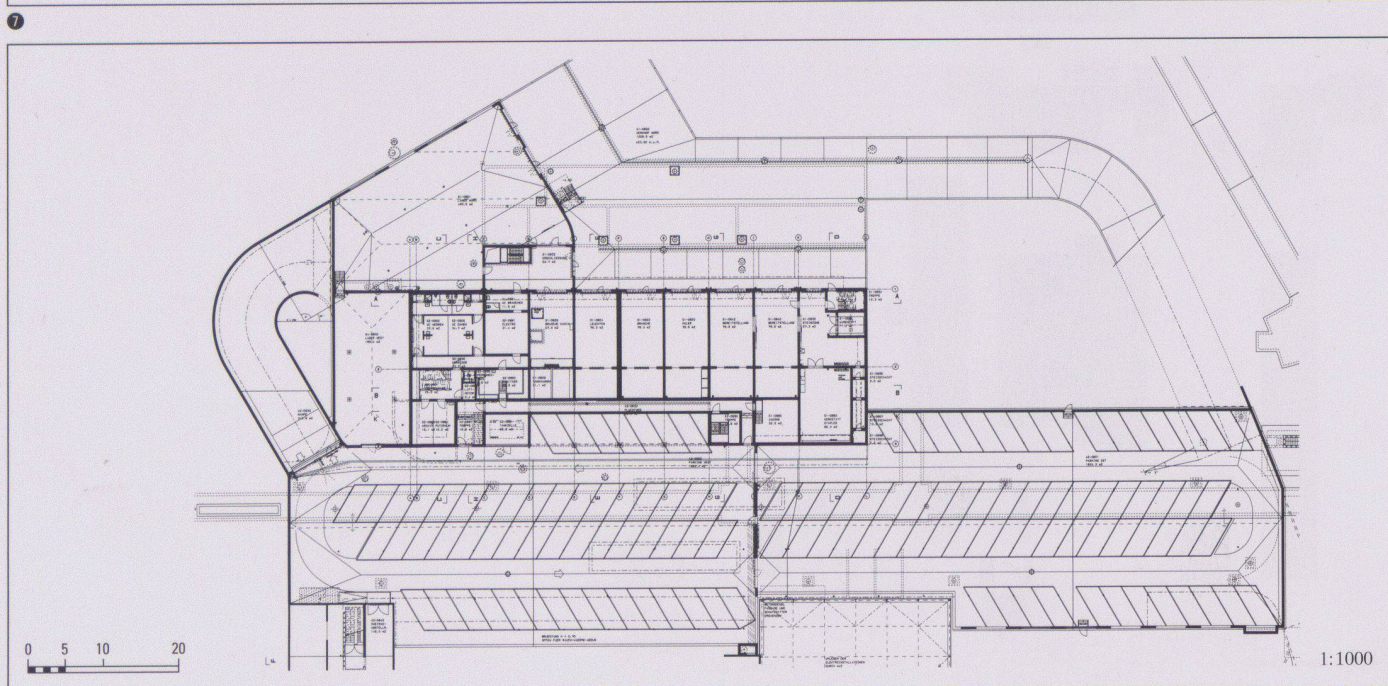
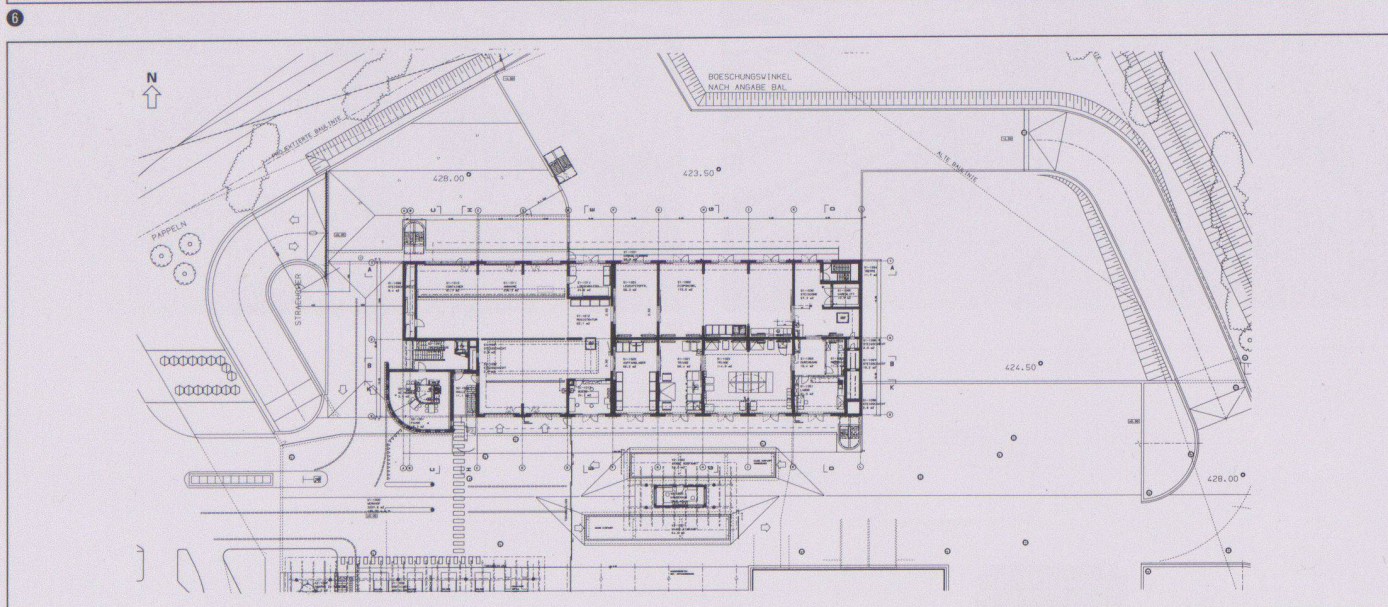
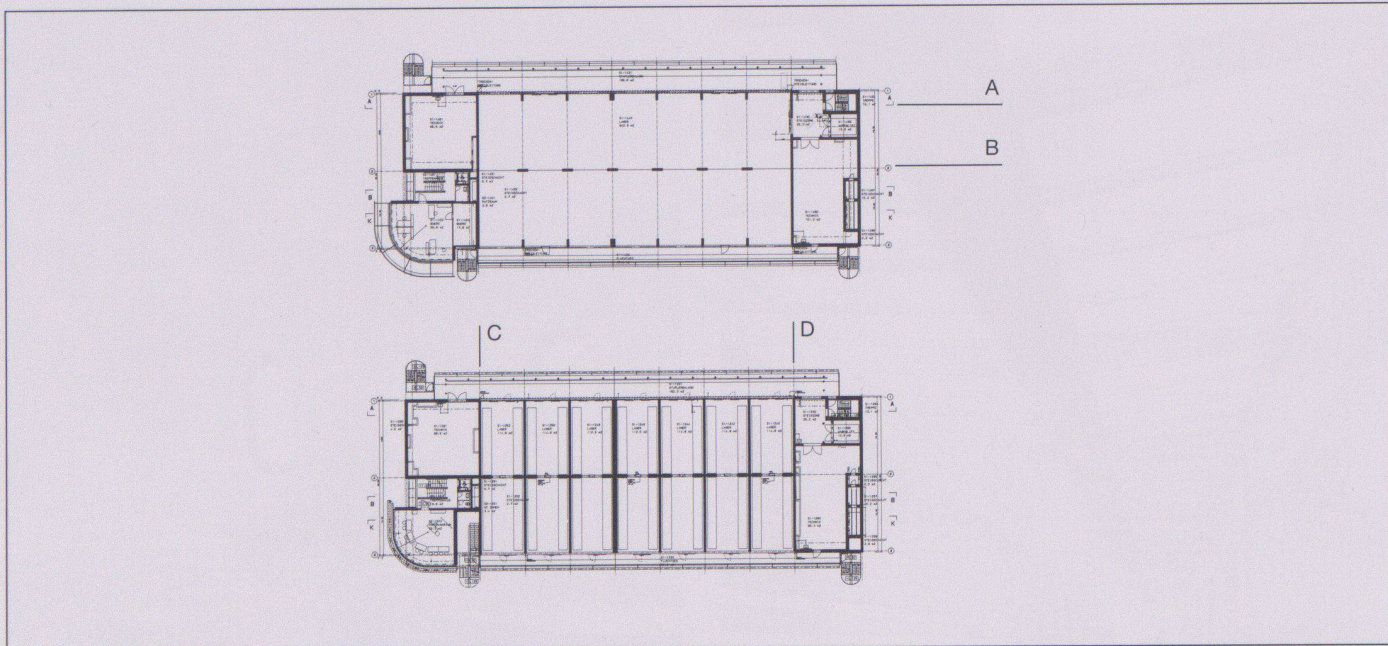
4

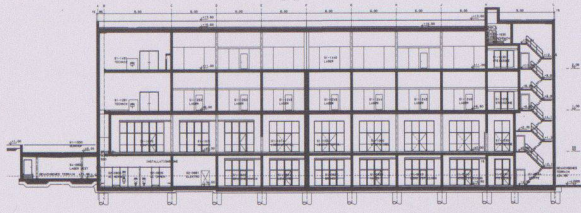


5

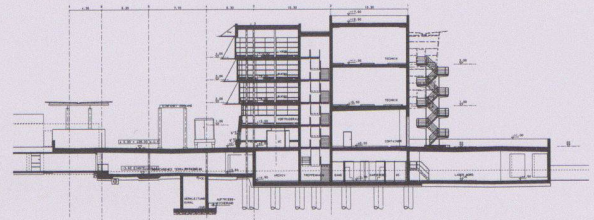
- 1 Kopfseite Südwest
- 2 Südost-Ansicht
- 3 Staplerbalkon
- 4 Pausenraum
- 5 Situation

Fotos: Heinrich Helfenstein, Adliswil

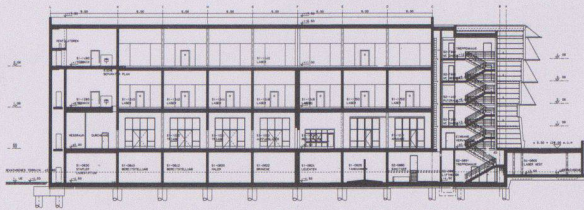




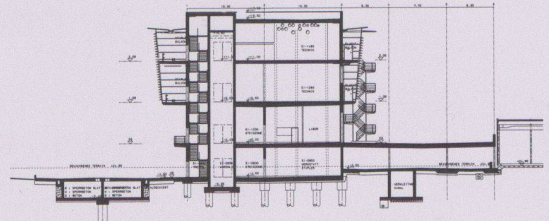
Schnitt A-A



Schnitt C-C



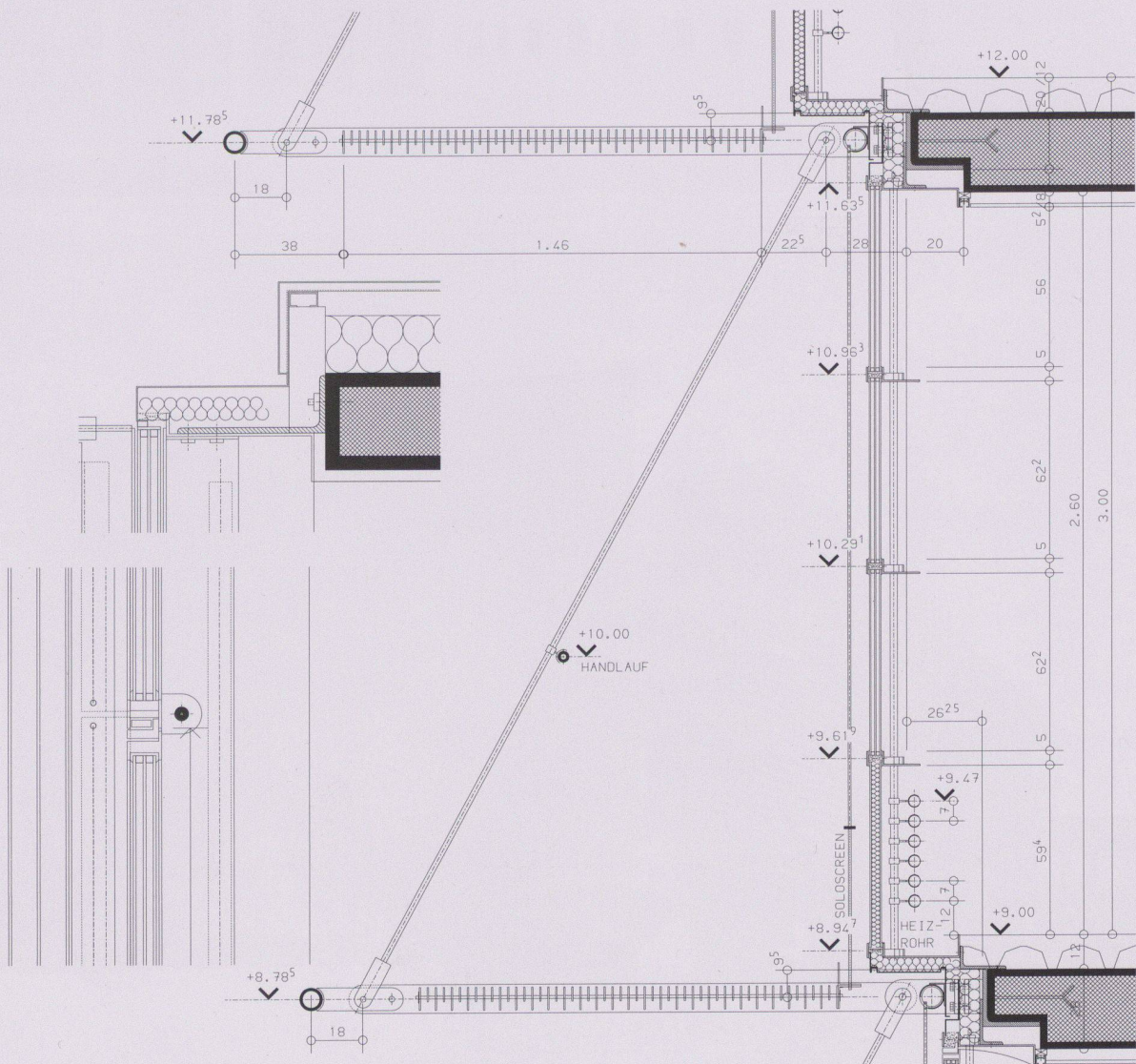
Schnitt B-B



Schnitt D-D

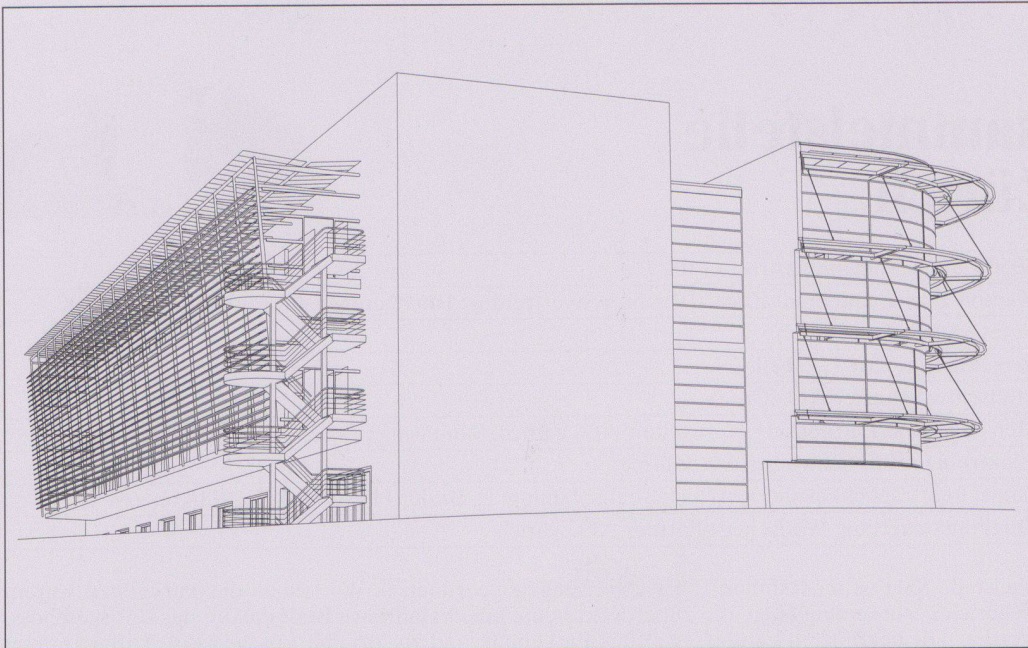
1:1000

9

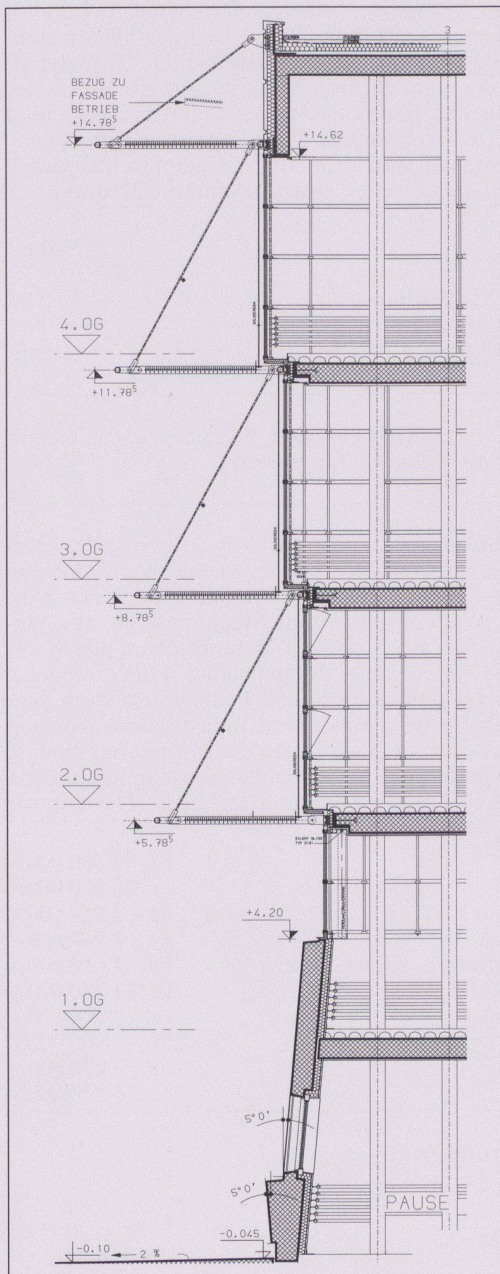


1:25

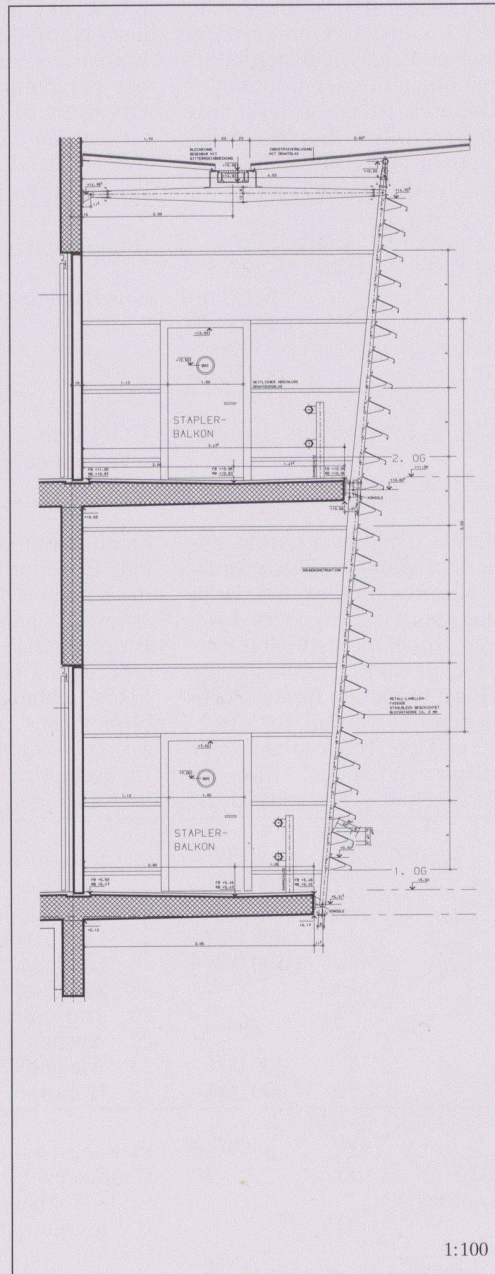
10



11



12



13

- 6 2. Obergeschoss, 1. Obergeschoss
- 7 Erdgeschoss
- 8 Untergeschoss
- 9 Schnitt
- 10 Detailschnitt Kopfbau Südwest
- 11 Axonometrie Nordwest
- 12 Schnitt Kopfbau Südwest
- 13 Schnitt Staplerbalkon Nord